

OyU   
by Yum Asia



Hidden  
Under  
Touch Sensitive

Smart Instant  
Hot Water Dispenser

Model - YUM OYU4  
4 Litre Capacity



# Modell YUM-OYU4



Vielen Dank, dass Sie sich für diesen Yum Asia Smart Instant Warmwasserspender (Modell YUM-OYU4) entschieden haben, den wir 'Oyu' genannt haben. Hier bei Yum Asia hat uns unsere Erfahrung in der Zusammenarbeit mit führenden Marken und Technologien das Wissen vermittelt, das für die Herstellung dieses perfekten Warmwasserbereiters erforderlich ist. Das bedeutet, dass dieses Produkt nach den höchsten Qualitäts-, Funktions- und Designstandards entwickelt wurde, und vor allem mit der Leidenschaft, die wir für Geräte haben, die wirklich, wirklich gut funktionieren!

Wir garantieren Ihnen, dass Sie mit Ihrem neuen Gerät zufrieden sind, was durch unseren umfassenden Garantie-Service unterstützt wird. Weitere Informationen finden Sie unter [www.yumasia.co.uk/warranty](http://www.yumasia.co.uk/warranty). Bewahren Sie diese Betriebsanleitung zusammen mit Ihren Bestelldaten und, wenn möglich, dem Karton und der Verpackung auf. Die neueste Version dieser Anleitung finden Sie zur Ansicht oder zum Herunterladen unter [www.yumasia.co.uk](http://www.yumasia.co.uk)

Wenn Sie Fragen zu diesem Produkt oder etwas anderem haben, dann kontaktieren Sie uns bitte unter [info@yumasia.co.uk](mailto:info@yumasia.co.uk) und wir helfen Ihnen gerne weiter.

**ACHTUNG! Lesen Sie vor der Benutzung des Gerätes diese Anleitung sorgfältig durch. Sie enthält wichtige Informationen zu Ihrer Sicherheit sowie Empfehlungen für den richtigen Gebrauch und die richtige Wartung der Geräte.**

Nochmals vielen Dank!

Das Yum Asia Team

## 1. WICHTIG SAFEGUARD Bitte beachten Sie diese Hinweise



**DIESE WARNTAFEL UND VORSICHTSHINWEISE DIENEN DAZU, SACH- UND PERSONENSCHÄDEN AN IHNEN UND ANDEREN ZU VERMEIDEN.**



**Modifizieren Sie diesen Wasserspender nicht, nur ein Reparaturtechniker darf dieses Gerät demontieren oder reparieren.**



**Stecken Sie den Netzstecker vollständig und sicher in die Steckdose.**  
Ein lose eingesteckter Netzstecker kann Feuer, Stromschlag, Kurzschluss, Rauch oder Feuer verursachen.  
**Verwenden Sie nur eine Steckdose mit einer Nennleistung von mindestens 15 Ampere.**

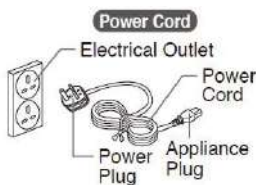
**Wenn die Klingen des Steckers verschmutzt sind, wischen Sie sie sauber.**  
Ablagerungen an den Klingen des Steckers können zu Bränden führen.



**Lassen Sie Kinder den Wasserspender nicht unbeaufsichtigt benutzen.**  
**Außerhalb der Reichweite von sehr kleinen Kindern aufbewahren.**  
Kinder sind von Verbrennungen, Stromschlägen oder Verletzungen bedroht.



**Nicht verwenden, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist oder wenn der Netzstecker lose in die Steckdose eingesteckt ist.**  
Andernfalls kann es zu Stromschlägen, Kurzschlüssen oder Bränden kommen.



**Das Netzkabel darf nicht beschädigt werden.**

**Biegen, verdrehen, bündeln oder versuchen Sie nicht, das Netzkabel zu modifizieren. Verlegen Sie das Kabel nicht auf oder in der Nähe von Hochtemperaturflächen oder -geräten, unter schweren Gegenständen oder zwischen Objekten.**

Ein beschädigtes Netzkabel kann zu Stromschlägen oder Bränden führen.



**Stecken oder ziehen Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen.**  
Andernfalls kann es zu Stromschlägen oder Verletzungen kommen.



**Verwenden Sie keine anderen Teile als die im Lieferumfang dieses Wasserspenders enthaltenen.**



**Berühren Sie nicht den Dispensausstoß.**

Andernfalls kann es zu Verbrühungen und Verbrennungen kommen.  
Besondere Vorsicht bei Kindern



**Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch und kleine Büros bestimmt. Jede andere Verwendung für kommerzielle Zwecke führt zum Erlöschen der Garantie.**



**Tauchen Sie den Wasserspender nicht in Wasser.**

Andernfalls kann es zu einem Kurzschluss oder elektrischen Schlägen kommen.



**Ziehen Sie immer den Stecker des Wasserspenders heraus, indem Sie den Netzstecker halten, nicht durch Ziehen am Netzkabel.**

**Stecken Sie das Ende des Netzkabels fest in die Steckdose, da es sonst zu Stromschlägen, Feuer und Stromschlag kommen kann und der Wasserspender möglicherweise nicht funktioniert.**



**Stellen Sie die Verwendung sofort ein, wenn Sie JEDE der folgenden Punkte bemerken:**

- Der Netzstecker oder das Kabel ist sehr heiß geworden.
- Das Netzkabel ist beschädigt oder der Strom schaltet sich bei Berührung ein/aus.
- Der Körper des Wassererhitzers ist deformiert oder ungewöhnlich heiß.
- Der Rauch kommt aus dem Wassererhitzer oder es entsteht ein brennender Geruch.
- Alle Teile des Warmwasserbereiters sind gerissen, lose oder instabil.



**Nur mit Wasser zu verwenden.**

- Nicht zum Erwärmen anderer Flüssigkeiten verwenden

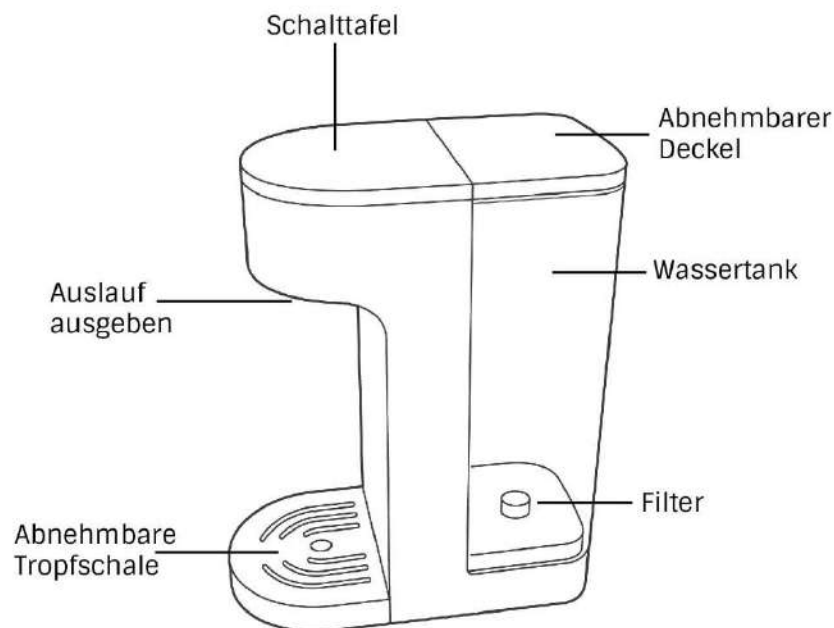
## 2. BESCHREIBUNG DER DISPENSER

Mit Ihrem Yum Asia Oyu Smart Instant Warmwasserspender können Sie frisches und sicheres Heiß- oder Kaltwasser sofort in Ihrem Haus oder kleinen Büro genießen. Mit einem großen Fassungsvermögen von 4 Litern können Sie den Komfort von Getränken bei genau der richtigen Temperatur genießen, wann immer Sie sie möchten, und nur die Wassermenge erwärmen, die Sie verwenden möchten, und so Geld sparen.

Der Oyu Heißwasserspender verfügt über einen High-Flow-Mechanismus, mit dem Sie Becher oder andere Behälter schneller befüllen können. Es erzeugt auch fast siedende Temperaturen für die Zubereitung von Kaffee, Tee, Suppen oder anderen Fertiggerichten oder warmen Gerichten mit unserer stationären Stromregelung, um ein weniger Sprudeln von heißem Wasser auf Ihrer Arbeitsplatte zu gewährleisten. Die Ein-Knopf-Steuerung ist einfach zu bedienen und verfügt über eine Anti-Scalding-Funktion, um eine versehentliche Abgabe von heißem Wasser zu verhindern. Sein Styling und sein zeitgemäßes weißes Aussehen passen zu vielen Wohnungen oder Büros..

### 2.1 AUSLEGUNG DER DISPENSER

Lernen Sie Ihren Oyu Smart Instant Warmwasserspender kennen!



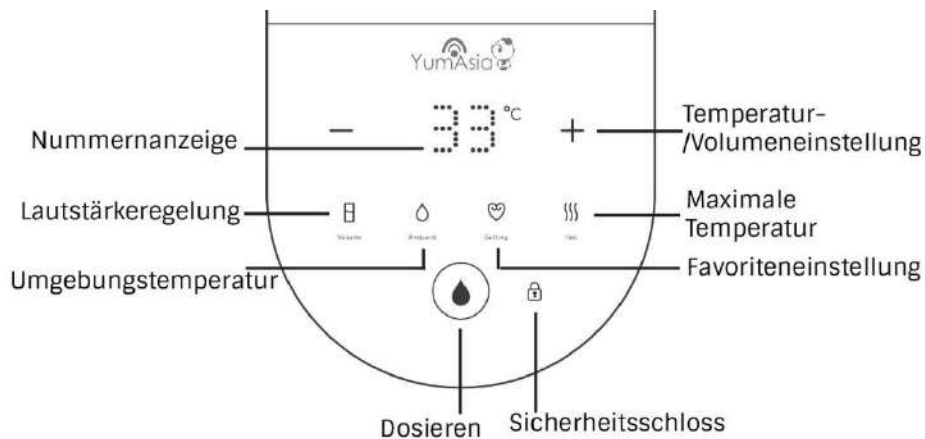
## 3. BETRIEB DER DISPENSER







### 3.1 VOR DER VERWENDUNG

1. Öffnen Sie die Verpackung, nehmen Sie den Spender vorsichtig heraus und entfernen Sie alle Verpackungen und Werbemittel.
2. Nehmen Sie das gesamte Zubehör und die Betriebsanleitung heraus.
3. Entfernen Sie alle Werbeaufkleber. Wischen Sie das Spendergehäuse mit einem feuchten Tuch ab.
4. Waschen Sie den Wassertank und den Deckel in warmer Seifenlauge mit einem weichen Schwamm. Trocknen Sie es gründlich ab.
5. Füllen Sie den Tank und dosieren Sie bei der höchsten Temperatur, bis der Wassertank leer ist.

## 3.2 NAVIGATION DER BEDIENELEMENTE

Das Display von Oyu ist berührungsempfindlich und einfach zu bedienen mit einem hellen, hochmodernen 'Ice White' Motouch-Panel.



|  |   |
|--|---|
| <br>Volume    | <p><b>Volumen</b><br/>         Stellt das Dosiervolumen von einem Bereich von 150 bis 500 ml in 50 ml Intervallen ein.</p>  |
| <br>Ambient  | <p><b>Umgebung</b><br/>         Die Umgebungstemperatur des Wassers im Behälter. Diese Temperatur wird standardmäßig angezeigt, wenn Oyu in den Standby-Modus wechselt.</p>   |
| <br>Setting | <p><b>Einstellung</b><br/>         Zur Programmierung Ihrer bevorzugten Temperatur und Ihres Dosiervolumens. Die Standardtemperatur beträgt 50°C.</p>   |
| <br>Hot     | <p><b>Heiß</b><br/>         Zur Abgabe der maximalen Temperatur (99°C)</p>  |
| <br>        | <p><b>Sperren</b><br/>         Zum Ver- und Entriegeln der Dispenseranzeige. Nach dem Drücken bleibt sie 7 Sekunden lang entriegelt und verriegelt dann wieder. Dies ist ein Anti-Scalding-Mechanismus. Im verriegelten Zustand leuchtet sie rot.</p> |
| <br>        | <p><b>Wassertropfen</b><br/>         Um Wasser zu dosieren, drücken Sie einmal. Sie können diese Taste auch drücken, während Wasser abgegeben wird, um die Abgabe zu stoppen. Beim Dispensieren blinkt es blau.</p>                                   |

### 3.3 WIE MAN WASSER ABGIBT

#### Normaler Betrieb

1. Drücken Sie das Schloss-Symbol (dieses leuchtet rot, wenn der Wasserspender verriegelt ist).
2. Stellen Sie das Dispensvolumen ein. Drücken Sie die Lautstärketaste und stellen Sie die Lautstärke mit + oder - auf beiden Seiten der Anzeige auf die gewünschte Menge ein (der Lautstärkebereich beträgt 150 bis 500 ml und bewegt sich in 50 ml-Schritten).
3. Drücken Sie das Umgebungssymbol (stellen Sie die gewünschte Temperatur ein) oder das Hot-Symbol, je nachdem, welche Wassertemperatur Sie wünschen.
4. Geben Sie Wasser ab, indem Sie auf das Wassertropfen-Symbol drücken.

#### Bevorzugter Volumen- und Temperaturbetrieb (Speichereinstellung)

1. Drücken Sie das Schloss-Symbol (dieses leuchtet rot, wenn der Wasserspender verriegelt ist).
2. Drücken Sie das Lautstärke-Symbol, stellen Sie die Lautstärke auf die gewünschte Menge ein, indem Sie + oder - auf beiden Seiten der Anzeige verwenden (der Lautstärkebereich beträgt 150 bis 500 ml und bewegt sich in 50 ml-Schritten).
3. Drücken Sie das Einstellsymbol und stellen Sie die Temperatur mit + oder - auf beiden Seiten der Anzeige ein (Standardtemperatur ist 50°C und bewegt sich in 5°C-Schritten).
4. Drücken Sie das Schlosssymbol, um es auf den Speicher zu setzen. Wenn Sie den Dispenser entriegeln, merkt er sich Ihre Einstellung und wenn Sie die Dispenstaste drücken, wird er automatisch dosiert. Um diese Einstellung zu löschen, drücken Sie nach dem Entriegeln des Geräts eine beliebige andere Taste, und die gespeicherte Einstellung wird gelöscht.

**HINWEIS:** Wenn Sie zu irgendeinem Zeitpunkt die Wasserausgabe stoppen möchten, drücken Sie entweder erneut den Wassertropfen oder das Schloss-Symbol.

Wenn Oyu 60 Sekunden lang nicht benutzt wurde, schaltet sich die Anzeige bis auf das rote Schloss-Symbol vollständig aus. Zum Einschalten drücken Sie einen beliebigen Teil des Bedienfelds.



Wenn der Wasserstand im Tank unter ein Viertel gefallen ist, drücken Sie die Ausgabetaste nicht weiter. Wenn der Ausgabeknopf ständig gedrückt wird und der Tank fast leer ist, besteht die Gefahr des Ausbrennens des Heizelements.

## 4. TEMPERATURLEITFADEN FÜR GETRÄNKE

Ihr Oyu Smart Instant Warmwasserspender ist ideal für alle verschiedenen Anwendungen, egal ob Sie Umgebungstemperaturwasser zum Trinken, kochendes Wasser für Gemüse, Nudeln oder eine Reihe von verschiedenen Temperaturen für die Tees oder den Kaffee, den Sie genießen möchten, dann ist Oyu definitiv das richtige Produkt für Sie. Hier ist ein Leitfaden zu den unterschiedlichen Temperaturen für verschiedene Getränkearten:

**Schwarze Tees** wie normaler britischer Tee, Darjeeling, Assam sollten bei maximal 99°C gebraut werden.

**Kräutertees** sollten bei maximal 99°C gebraut werden.

**Earl Grey** sollte bei 95°C gebraut werden.

**Oolong-Tee** sollte bei 90°C zubereitet werden.

**Grüne Tees** wie Sencha und Matcha sollten bei 80°C gebraut werden.

**Weißer Tee** sollte bei 70°C gebraut werden.

**Gyokuro Grüner Tee** sollte bei 60°C gebraut werden.

**Kaffee**, wenn er mit zu heißem Wasser gebrüht wird, kann brennen und den Geschmack des Kaffees verändern, daher sollte niemals Wasser mit maximaler Temperatur verwendet werden. Idealerweise sollte Kaffee bei 91–96°C gebrüht werden – je näher an 96°C, desto besser. Einige vorverpackte Kaffeemischungen (z.B. Cappuccinobeutel) benötigen eine wesentlich niedrigere Temperatur von 80°C.

**Babymilch (Formelpulver)** sollte mit 70°C heißem Wasser hergestellt werden, da dadurch alle im Formelpulver vorhandenen Bakterien abgetötet werden. Sie können die Formel dann abkühlen lassen oder unter einem kalten Wasserhahn auf die richtige Trinktemperatur laufen lassen.

## 5. REINIGUNG UND ENTZUNDERUNG

Um den äußeren Körper von Oyu zu reinigen, verwenden Sie ein feuchtes Tuch oder einen Schwamm und wischen Sie ihn sauber. Mit Küchenpapier oder einem anderen trockenen Tuch trocknen. Um den sicheren und effizienten Betrieb Ihres Oyu Smart Warmwasserbereiters zu gewährleisten, ist es notwendig und wichtig, ihn regelmäßig zu entkalken. Wenn Sie in einem Gebiet mit hartem Wasser leben, muss es regelmäßiger als sonst entkalkt werden (fragen Sie Ihren Wasserverband, in welchem Gebiet Sie leben).

Wenn Sie Ihren Oyu nicht entkalken/reinigen, verhindern Kalkablagerungen, dass das Heizelement die Wärme effizient leitet und verschwenden Strom. Die Waage verursacht auch eine Fehlfunktion oder einen Ausfall Ihres Oyu. Wir empfehlen, dass Sie in einem normalen Wassergebiet alle 2 Monate entkalken. Sie können auf zwei Arten entkalken – Sie können ein Wasserkocherreinigerprodukt verwenden oder Essig oder Zitronensäurepulver.

### Entkalkung mit einem Wasserkocherreiniger

1. Füllen Sie den Wassertank halbwegs (d.h. 2 Liter) und stellen Sie einen Messbecher unter den Auslauf. Geben Sie 500 ml Wasser mit maximaler Temperatur in den Krug.
2. Geben Sie das Wasserkocher-Reinigungsmittel in das heiße Wasser und rühren Sie es um, bis es sich gelöst hat.
3. Schütten Sie den Inhalt der Kanne wieder in den Wassertank und setzen Sie den Deckel auf.
4. Stellen Sie den Messbecher wieder unter den Auslauf und dosieren Sie 500 ml, entsorgen Sie das Wasser.
5. Halten Sie die Abgabe und Entsorgung so lange aufrecht, bis der Wassertank leer ist und der E2-Fehler auf der Anzeige erscheint.
6. Füllen Sie mit frischem Wasser und wiederholen Sie die Schritte 4 und 5.



7. Spülen Sie den Wassertank, indem Sie mit sauberem Wasser füllen und entleeren, tun Sie dies mehrmals.
8. Füllen Sie mit Frischwasser und wiederholen Sie die Schritte 4 und 5, einmalig auf dem Minimum, entleeren Sie das restliche Wasser und füllen Sie es mit Frischwasser auf.

### Entkalken mit Essig oder Zitronensäure

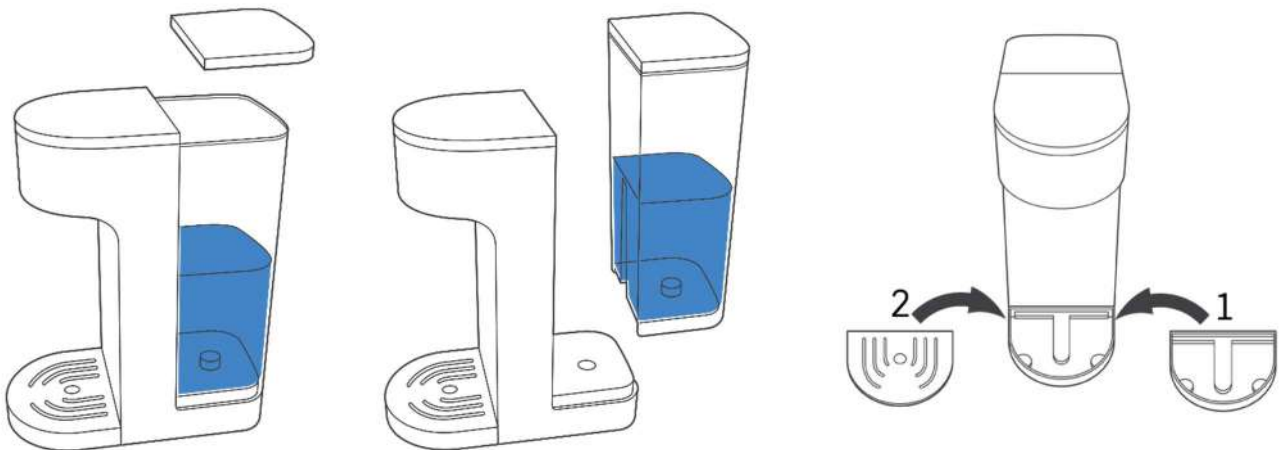
1. Sie können Zitronensäurepulver oder normalen Essig (Malz oder Weiß) verwenden, um Ihren Oyu zu entkalken.
2. Mit Essig eine Lösung aus 1 Tasse Essig und einer Tasse heißem Wasser zubereiten. Geben Sie dies in das Wasser im Tank (wie oben, füllen Sie bis zur 2-Liter-Marke). Wenn Sie Zitronensäure verwenden, mischen Sie 30 g Zitronensäure mit 500 ml heißem Wasser. Geben Sie dies in das Wasser im Tank (wie oben, füllen Sie bis zur 2-Liter-Marke).
3. 1 Stunde stehen lassen und dann das Wasser wie vorstehend in den Schritten 4 und 5 beschrieben dosieren.
4. Entsorgen Sie das restliche Wasser und spülen Sie den Wassertank mehrmals mit sauberem Wasser ab (bis kein Geruch mehr vorhanden ist).



Verwenden Sie zum Entkalken eine kleine Bürste (wie eine Zahnbürste), die in Essig / Zitronensäure getaucht ist, um den Auslauf zu reinigen (dieser kann zum Reinigen nicht entfernt werden), da kleine Kalkstücke im Auslauf stecken bleiben können.

### 5.1 WIE MAN SEINEN OYU ZERLEGT

Deckel, Wassertank und Tropfschale sind abnehmbar.



## 6. ANLEITUNG ZUR FEHLERBEHEBUNG

| Fehlercode | Ursache  |
|------------|--|
| E2         | Der Wasserstand im Tank ist zu niedrig.<br>Der Wassertank ist nicht am Dispenser befestigt.  |
| E4         | Das Heizelement ist ausgefallen  |
| E5         | Die Umgebungstemperatur des Wassers ist zu niedrig. Wenn die Umgebungstemperatur des Wassers unter 1°C fällt, funktioniert der Wasserspender nicht.  |
| E7         | Es ist ein Stromausfall aufgetreten, nach Wiederaufnahme der normalen Stromversorgung sollte dieser Fehlercode verschwinden.   |
| H1         | Der Detektor für die Umgebungswassertemperatur ist defekt.   |
| H2         | Der Spannungssensor ist defekt   |
| H3/H4      | Die Temperatur des Heizelements ist zu hoch. Wenn die Temperatur des Heizelements über 106°C steigt, funktioniert der Wasserspender nicht. Warten Sie, bis das Heizelement abgekühlt ist und der Fehlercode verschwindet.                                |
| H5         | Wenn die Betriebsspannung der Pumpe 11V beträgt, wird eine Entkalkung ausgelöst. Wenn das Wasser gestoppt wird, wird das nächste Wasser automatisch freigegeben. Wenn die Betriebsspannung unter 11V sinkt, wird die Entkalkung automatisch abgebrochen. |

## 7. SPEZIFIKATIONEN

|  |  |
|--|--|
| <b>Modellname und -nummer</b>              | Oyu, YUM-OYU4                                  |
| <b>Kapazität</b>                           | 4 litres                                       |
| <b>Bewertung</b>                           | AC 220-240v, 50Hz                              |
| <b>Stromverbrauch</b>                      | 2100w  |
| <b>Leistungsaufnahme im Standby-Modus</b>  | 0.05kWh (pro 24 Stunden)                       |
| <b>Umgebungstemperatur Betriebsbereich</b> | 4°C bis 40°C                                   |
| <b>Herstellungsland</b>                    | China  |
| <b>Länge des Netzkabels</b>                | 1m   |
| <b>Außenmaße (ca.)</b>                     | 29,4cm (Tiefe) x 16cm (Breite) x 36,2cm (Höhe) |
| <b>Gewicht (ca.)</b>                       | 2.9kg  |

## 12. ZERTIFIZIERUNG UND GARANTIE

Im Lieferumfang dieses Gerätes ist unsere umfassende Garantie enthalten. Weitere Informationen zu unserer Garantie finden Sie unter [www.yumasia.co.uk/warranty](http://www.yumasia.co.uk/warranty). Dieser Yum Asia Smart Instant Warmwasserspender wurde speziell für den NUR-NUTZUNG im Innen- und Kleinbüro entwickelt. Die Verwendung in jedem kommerziellen Umfeld führt zum Erlöschen dieser Garantie.

Wenn Sie ein Problem mit Ihrem Gerät haben, lesen Sie bitte zuerst die Anleitung "Fehlerbehebung" im Handbuch, um zu sehen, ob Ihr Problem dort aufgeführt ist. Wenn Sie weiterhin ein Problem haben, senden Sie bitte eine E-Mail an [info@yumasia.co.uk](mailto:info@yumasia.co.uk) mit Ihren Bestelldaten, einer Beschreibung und Fotos des Problems.



Ihr Gerät wird mit hochwertigen Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

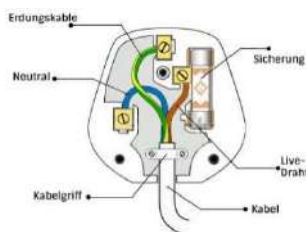
Dieses Symbol bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte, wenn sie am Ende ihrer Lebensdauer stehen, getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Bitte entsorgen Sie dieses Gerät in Ihrem örtlichen Müll-/Recyclingzentrum.



Dieses Gerät entspricht der Richtlinie Restriction of Hazardous Substances (RoHS).



Dieses Gerät ist für die Einhaltung der Vorschriften für den Vertrieb und die Verwendung in Großbritannien und dem EWR zertifiziert.



**IMPORTANT!** - The wires in this mains power cord are coloured as:  
Green and yellow = Earth  
Brown or Red = Live  
Blue or Black = Neutral  
Connect the Earth wire (green and yellow) to the terminal in the plug which is marked with the letter E or by the earth symbol or coloured green and yellow. Connect the Neutral wire to the terminal which is marked with the letter N or coloured black. Connect the Live wire to the terminal which is marked with the letter L or coloured red. This appliance must be protected by a 13A fuse if using a 13A (BS1363) plug.

**YUM ASIA**  
UNITED KINGDOM  
[www.yumasia.co.uk](http://www.yumasia.co.uk)

